



Mäuse, Ratten, Marder und Siebenschläfer sind Tiere, die in der Natur Ihre Daseinsberechtigung haben, in und an unseren Häusern, Autos, Kellern und Dachböden aber Schäden und Verunreinigungen verursachen können. Unsere Geräte unterstützen bei der Prävention und bei einem aktuellen Befall und vertreiben die Nager auf tierfreundliche Art, so dass diese sich wieder in ihre natürliche Umgebung zurückziehen können. Für mehr Produkte, die Sie beim Schutz Ihres Hauses und Gartens vor allen Arten von Schädlingen unterstützen können, freuen wir uns Sie auf unserer Homepage begrüßen zu können

www.isotronic24.de

Mice, rats, martens and dormice are animals that are needed and part of our wildlife. They can however cause damage and contamination in and around our houses, cars, cellars and attics. Our devices help with preventing their visits and in the event of an infestation and drive the rodents away in an animal-friendly way so that they can return to their natural environment. For more products that can help you protect your house from all sorts of pests, we invite you to visit our homepage.

www.isotronic24.de





Zwei
Lautsprecher



Ultraschallton



Breite
Abdeckung



Umwelt-
freundlich



TEST

Das Gerät gibt ein lautes Summen ab, um Sie darüber zu informieren, dass es betriebsbereit ist.



ULTRA

Die Ultraschallfrequenz ändert sich automatisch zwischen 16 und 35 kHz.



TRANS

Gibt eine stabile Ultraschallfrequenz von 25 kHz ab.



DUO

Der ULTRA-Modus und der TRANS-Modus funktionieren gleichzeitig.

- DE **Gebrauchsanweisung**
- FR **Mode d'emploi**
- GB **Instruction for use**
- IT **Istruzioni per l'uso**
- ES **Instrucciones de uso**
- IT **Istruzioni per l'uso**
- NL **Gebruikshandleiding**
- RO **Instrucțiuni de utilizare**
- HU **Használati útmutató**
- SK **Návod na použitie**
- PL **Instrukcja użycia**
- SV **Användningsinstruktioner**

Gebrauchsanweisung

Ultraschall-Tiervertreiber

Art.-Nr. 62320

Produktbeschreibung

Danke für den Kauf eines unserer Produkte.

Dieser Tiervertreiber wird zur Vertreibung von Mäusen, Ratten, Mardern und Siebenschläfern eingesetzt. Er arbeitet mit unterschiedlichen Frequenz Einstellungen. .

Inbetriebnahme

Schließen Sie das beiliegende Netzteil über die Buchse auf der Rückseite an das Gerät an.

Schieben Sie den Schalter von links nach rechts auf die gewünschte Einstellung:

- A = Test:** Es wird ein hörbarer Ton abgegeben, der anzeigt, dass das Gerät betriebsbereit ist.
- B = Ultra** 22-33 Khz : auf und abschwellige Wechselfrequenz die eine Gewöhnung an die Töne verhindert.
Die LED Anzeige leuchtet rot
- C= Trans** 24Khz : konstante Frequenz
Mit einstellbarer Intensität 1-2-3
Die LED Anzeige leuchtet grün
- D = DUO** Einstellung B und C arbeiten gleichzeitig für eine Maximale Vertreibung
Die LED Anzeigen leuchten grün und rot

Wichtige Hinweise:

1. Der ultrahohe Ton geht direkt vom Gerät aus. Platzieren Sie das Gerät daher nicht hinter Gardinen oder Möbeln. Der angegebene Wirkungsbereich hängt vom jeweiligen Einsatzort ab und bezieht sich auf eine Raumhöhe von 2,40 m. Je mehr Möbel im Raum aufgestellt sind, desto weniger kann der ultrahohe Ton die gesamte Fläche abdecken

2. Bitte beachten Sie, dass den Mäusen / Schädlingen Fluchtmöglichkeiten gegeben werden müssen, also z.B. Türen zum Keller oder Fenster geöffnet lassen. Auf diesem Wege können die Mäuse/ Schädlinge das Haus verlassen.
3. Die Hochfrequenten Töne sind nicht hörbar, können von empfindlichen Personen aber eventuell wahrgenommen und als störend empfunden werden. Wir empfehlen daher die Geräte nicht im Wohn- und Schlafbereich sondern in Keller , Garage, Dachboden oder Carport einzusetzen
4. Um die Tiere dauerhaft zu verjagen, und auch fernzuhalten, sollte das Gerät in ununterbrochenem Einsatz bleiben und etwas Geduld aufgebracht werden. Es kann abhängig von der Tierart manchmal bis zu 3 Wochen dauern bis die Tiere die ihnen gewohnte Umgebung verlassen und Sie eine Veränderung feststellen. Verschiedene Tierarten reagieren unterschiedlich, auch abhängig von Alter, Rasse und Größe

Technische Daten

Stromversorgung: Adapter mit Netzteil 110-240V enthalten

Stromverbrauch : 1,5W

Arbeitsfrequenz: 22-33 KHz in 3 Einstellungen

Wirkungsbereich: bis ca. 40 m² bei freier Ausbreitung der Frequenzen

Betriebstemperatur: - 20C° to +50 C° and ≤ 90% R.H.

Lagertemperatur: - 5C° to +50 C° and ≤ 90% R.H.

Nur für Innenräume geeignet



Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt

Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr ISOTRONIC-Team

D-72186 Empfingen



Stand: 09-25

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Cher client,
Meric de l'achat d'un de nos produits. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les précieusement.

Description du produit

Cet appareil repousse les souris, les rats, les martres et les loirs. Il fonctionne avec différents réglages d'ultrasons.

Mise en service

Connectez l'adaptateur secteur fourni à l'appareil via la prise à l'arrière.

Faites glisser le commutateur de gauche à droite jusqu'au réglage souhaité :

A = Test : Vous entendez un son fort. Cela signifie que l'appareil est prêt.

B = Ultra : 22-33 Khz : Les haut-parleurs latéraux transmettent en des frequences montant et descendant ce que empeche les nuisibles de s'habituer aux fréquences
L'écran LED s'allume en rouge

C = Trans :24Khz : la fréquence constante envoie les fréquences par l'émetteur centrale à un angle de 90°
L'écran LED s'allume en vert

D = DUO : Les réglages B et C fonctionnent simultanément pour un effet maximum
L'écran LED s'allume en vert et rouge

Consignes importantes :

1. Le son ultra-aigu provient directement de l'appareil. Ne placez pas l'appareil derrière des rideaux ou des meubles. La portée effective indiquée dépend de l'emplacement et se réfère à une hauteur de pièce de 2,40 m. Plus il y a de meubles dans la pièce, moins le son ultra-aigu peut couvrir toute la surface.
2. Veuillez noter que les souris/nuisibles doivent avoir la possibilité de s'échapper, par exemple en laissant les portes de la cave ou les fenêtres ouvertes. De cette façon, les souris/nuisibles peuvent quitter la maison.
3. Les sons haute fréquence ne sont pas audibles, mais les personnes sensibles peuvent les remarquer et les trouver gênants. Nous recommandons donc de ne pas utiliser les appareils dans les zones de vie et de couchage mais dans la cave, le garage, le grenier ou l'abri de voiture.
4. Afin d'effrayer les animaux à long terme et de les éloigner, l'appareil doit fonctionner en continu et il faut un peu de patience. Selon l'espèce animale, cela peut prendre jusqu'à 3 semaines jusqu'à ce que les animaux quittent leur environnement habituel et que vous remarquiez un changement. Différentes espèces animales réagissent différemment selon leur âge, leur race et leur taille.

Données techniques

Alimentation : adaptateur avec alimentation 110-240 V inclus

Consommation électrique : 1,5 W

Fréquence de travail : 22-33 KHz en 3 réglages

Zone d'effet : jusqu'à env. 40m² à condition que les fréquences puissent se propager librement

Température de fonctionnement : - 20C° à +50 C° et ≤ 90% HR

Température de stockage : - 5C° à +50 C° et ≤ 90% HR

Convient uniquement pour une utilisation en intérieur



Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Consignes de sécurité

Important:

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

Garantie

La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre Equipe Isotronic



Consigne sur la protection de l'environnement



■ Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

Dear Client,

Thank you for choosing one of our quality products. Please follow these instructions carefully and keep them with you.

product description

This device drives away mice, rats, martens and dormice. It works with different ultrasound settings

Installation

Connect the included power supply to the device via socket on the back.

Slide the switch from left to right to the desired setting:

A = Test: You hear a loud tone. This means that the device is ready.

**B= Ultra 22-33 Khz : The side speakers transmit at an Angle of 270° an Alternating frequency that prevents the habituation to the sounds
The LED display lights up red**

**C = Trans 24Khz : the constant frequency is transmitted via the middle speaker at an angle of 90°
LED display lights green**

**D = DUO Setting B and C work simultaneously for maximum effect
The LED display lights up green and red**

Important instructions:

- 1. The ultra-high sound comes directly from the device. Do not place the device behind curtains or furniture. The specified range of effect depends on the location and refers to a room height of 2.40 m. The more furniture there is in the room, the less the ultra-high sound can cover the entire area**
- 2. Please note that the mice/pests must be given escape routes, e.g. leave doors to the cellar or windows open. This way the mice/pests can leave the house.**
- 3. The high-frequency sounds are not audible, but sensitive people may perceive them and find them disturbing. We therefore recommend that you use the devices in the basement, garage, attic or carport rather than in the living or sleeping area.**
- 4. In order to chase the animals away in the long term and also keep them away, the device must work continuously and you need a little patience. Depending on the animal species, it can take up to 3 weeks until the animals leave their familiar environment and you notice a change. Different animal species react differently, also depending on age, breed and size.**

Technical data

Power supply adapter with power supply 110-240V included

Power consumption: 1.5W

Operating frequency: 22-33 KHz in 3 settings

Effective area: up to approx. 40 m² if the frequencies can distribute in the area without any obstacles

Operating temperature: - 20C° to +50 C° and ≤ 90% RH

Storage temperature: - 5C° to +50 C° and ≤ 90% RH

Only suitable for indoor use



General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Safety instructions

- Only operate the device at its intended voltage.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities

Guarantee

Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your
ISOTRONIC-Team



Environmental protection notice



At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

Instrucciones de uso

Art. N° 62320

Estimado cliente,

Le felicitamos por haber adquirido uno de nuestros productos de calidad. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas junto al aparato.

Descripción del producto

El product se utiliza para ahuyentar ratones, ratas, martas y lirones. Funciona con distintos ajustes de ultrasonido

Puesta en marcha

Conecte la fuente de alimentación suministrada a través de la toma situada en la parte posterior del aparato.

Desplace el interruptor de izquierda a derecha para establecer el ajuste deseado:

- A = Test** **Se emite un tono audible que indica que el aparato está listo para el funcionamiento.**
- B = Ultra** **22-33 kHz: a través de los altavoces laterales, se emite una frecuencia alterna que sube y baja en un ángulo de 270°, y evita que los animales se acostumbren al sonido.
El indicador led se ilumina en rojo**
- C = Trans** **24kHz: se emite una frecuencia constante a través del generador de frecuencia central en un ángulo de alcance de 90°.
El indicador led se ilumina en verde**
- D = DUO** **Los ajustes B y C funcionan al mismo tiempo para ahuyentar con la máxima eficacia.
El indicador led se ilumina en verde y rojo.**

Precaución: Los sonidos de alta frecuencia no son audibles, pero pueden resultar desagradables para personas sensibles o niños. Recomendamos no utilizar el dispositivo durante el día en la sala de estar o en presencia de niños.

Coloque el ahuyentador de modo que los animales tengan la posibilidad de huir. Tenga en cuenta que las barreras como armarios o sofás, o superficies blandas como cortinas o alfombras, pueden reducir la difusión de las ondas de frecuencia y su efecto, por lo que llevará más tiempo que los animales desaparezcan de forma permanente. El aparato debe estar instalado de forma que la frecuencia pueda expandirse por la estancia de ser posible sin obstáculos. En nuestra experiencia, los animales evitan el entorno sonorizado después de unos días o semanas.

Datos técnicos

Suministro de corriente: adaptador con fuente de alimentación de 110-240 V
incluida
Consumo de corriente: 1,5 W
Frecuencia de funcionamiento: 22-33 kHz en 3 ajustes
Radio de alcance: 40 m² aprox.

Temperatura de servicio: de -20 C° a +50 C° y ≤90 % h. r.
Temperatura de almacenamiento: de -5 C° a +50 C° y ≤90 % h. r.

¡Sólo para interiores!



Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Consejos de seguridad

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento.

Garantía

La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su
Equipo ISOTRONIC



Indicaciones para la protección del medio ambiente



Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto Isotronic. Prima dell'uso, legga attentamente le istruzioni e le custodisca, per eventuali future necessità.

Descrizione del prodotto

Il prodotto serve per allontanare topi, ratti, martore e ghiri. Funziona con diverse impostazioni ultrasoniche .

Messa in funzione

Collegare l'alimentatore in dotazione al dispositivo tramite la presa sul retro.

Far scorrere l'interruttore da sinistra a destra fino all'impostazione desiderata:

- A = Test:** Verrà emesso un segnale acustico per indicare che il dispositivo è pronto per l'uso.
- B= Ultra** 22-33 Khz : Gli altoparlanti laterali emettono una frequenza alternata che sale e scende con un angolo di 270°, impedendo all'utente di abituarsi ai suoni.
Il display a LED si illumina di rosso
- C = Trans** 24 Khz: la frequenza costante comprovata viene inviata tramite il generatore a media frequenza con un angolo di rilevamento di 90°
Il display LED si illumina di verde
- D = DUO** Le impostazioni B e C funzionano contemporaneamente per ottenere la massima diffusione
Il display LED si illumina di verde e rosso

Attenzione: i suoni ad alta frequenza non sono udibili, ma possono essere percepiti come sgradevoli da persone sensibili/bambini. Si consiglia di non utilizzare l'apparecchio durante il giorno nella zona giorno o in presenza di bambini

Posizioni il dissuasore in modo tale che gli animali abbiano la possibilità di scappare. Si prega di notare che le barriere quali per esempio armadi, divani o superfici morbide quali per esempio tende e tappeti possono ridurre la diffusione delle onde di frequenza e la loro efficacia o allungare i tempi necessari affinché gli animali si allontanino in maniera permanente. L'apparecchio dovrebbe essere installato in modo tale da permettere alla frequenza di diffondersi nel locale possibilmente senza ostacoli.

L'esperienza insegna che, dopo qualche giorno/settimana, gli animali iniziano a evitare in modo permanente l'area così schermata.

Dati tecnici

Alimentazione elettrica: adattatore con alimentatore da 110-240 V incluso
Consumo di corrente: 1,5 W
Frequenza di lavoro: 22-33 KHz in 3 impostazioni
Zona di efficacia: ca. 40 m²

Temperatura di esercizio: da - 20 C° a +50 C° e ≤ 90 % UR
Temperatura di stoccaggio: da - 5C° a +50 C° e ≤ 90% UR

Solo per ambienti interni.



Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali

Garanzia

La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro
Team ISOTRONIC



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

Zeer geachte klant,
hartelijk gelukgewenst met uw aankoop van één van onze kwaliteitsproducten. Gelieve de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname zorgvuldig door te lezen goed te bewaren.

Productomschrijving

De ULTRASONIC wordt gebruikt om muizen, ratten, marters en relmuizen te verdrijven. Het apparaat werkt met verschillende ultrasone instellingen. .

Eerste gebruik

Sluit de meegeleverde adapter aan via de poort op de achterkant van het apparaat.

Schuif de schakelaar van links naar rechts naar de gewenste stand:

- A = Test:** Er weerklinkt een geluidssignaal om aan te geven dat het apparaat klaar is voor gebruik.
- B = Ultra 22-33 kHz:** Via de zijluidsprekers wordt onder een hoek van 270° een afwisselend stijgende en dalende frequentie uitgezonden om gewenning aan de geluiden tegen te gaan.
Het LED-display licht rood op
- C = Trans 24kHz:** De beproefde constante frequentie wordt via de middelste frequentiezender uitgezonden onder een detectiehoek van 90°
Het LED-display licht groen op
- D = DUO** Stand B en C werken gelijktijdig voor een maximale verdrijving
Het LED-display licht groen en rood op

Let op: De hoogfrequente geluiden zijn niet hoorbaar, maar kunnen door gevoelige mensen/kinderen als onaangenaam worden ervaren. Wij adviseren het apparaat overdag niet in de woonruimte of in het bijzijn van kinderen te gebruiken

Plaats de verjager zo, dat de dieren de mogelijkheid hebben om te vluchten. Zorg dat barrières zoals bijvoorbeeld kasten, sofa's of zachte oppervlakken, zoals bijvoorbeeld gordijnen, tapijten de uitbreiding van de frequentiegolven en de werkzaamheid niet kunnen verminderen omdat het anders langer kan duren voordat de dieren permanent zijn verdwenen. Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de frequentiegolven zich ongehinderd in de ruimte kunnen uitbreiden. Zoals ervaring heeft getoond, gaan de dieren de behandelde omgeving na enkele dagen/weken permanent vermijden.

Technische gegevens

Voeding: adapter met voeding 110-240V, meegeleverd
Stroomverbruik: 1,5 W
Werkingsfrequentie: 22-33 kHz in 3 standen
Werkingsbereik: ca. 40 m²

Bedrijfstemperatuur: - 20 C° tot +50 C° en ≤ 90% rel. luchtvochtigheid
Opslagtemperatuur: - 5 C° tot +50 C° en ≤ 90% rel. luchtvochtigheid

Alleen voor binnenruimtes!



Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Veiligheidsinstructies

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten

Garantie

garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw
ISOTRONIC-Team



Instructie voor milieubescherming



■ Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



Návod na použitie

Art. N° 62320

Vážený zákazník,
ďakujeme, že u nás nakupujete. Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho.

Opis výrobku

Prístroj ULTRASONIC sa používa na odplašenie myší, potkanov, kún a plchov. Funguje s rôznymi nastaveniami ultrazvuku a výkonným zábleskovým

Spustenie do prevádzky

Priložený sieťový adaptér pripojte k zariadeniu cez zásuvku na zadnej strane.

Posuňte prepínač zľava doprava na požadované nastavenie:

- A = Test:** Ozve sa hlasný zvukový signál, ktorý signalizuje, že je prístroj pripravený na prevádzku.
- B= Ultra** 22-33 Khz: Reprodukory na bočných stranách vydávajú striedavú frekvenciu pod uhlom 270°, ktorá je vysielaná z dôvodu, aby sa zabránilo tomu, že si zvieratá zvyknú na zvuky.
Displej LED svieti červenou
- C = Trans** 24Khz : osvedčená konštantná frekvencia sa vysieľa cez vysielateľ so stredovou frekvenciou pri detekčnom uhle 90°
Displej LED svieti zelenou
- D = DUO** Nastavenie B a C pracuje súčasne pre maximálny posun
Displej LED svieti zelenou a červenou farbou

Upozornenie: *Vysokofrekvenčné zvuky nie sú počuteľné, ale citlivé osoby/deti ich môžu vnímať ako nepríjemné. Odporúčame nepoužívať prístroj počas dňa v bytových priestoroch alebo v prítomnosti detí.*

Umiestnite odpudzovač tak, aby zvieratá/hmyz mali možnosť uniknúť. Musíte rešpektovať, že bariéry, ako sú napr. skrine, pohovky, záhradné prístrešky, kvetináče alebo mäkké povrchy, ako sú napr. záclony, koberce, môžu obmedziť šírenie frekvenčných vln a ich účinnosť alebo môže trvať dlhšie, než zvieratá/hmyz zmiznú natrvalo. Prístroj sa musí inštalovať tak, aby sa mohla frekvencia pokiaľ možno bez obmedzenia šíriť v miestnosti. Skúsenosti ukázali, že zvieratá/hmyz sa po niekoľkých dňoch/týždňoch trvalo vyhýbajú ozvučenému prostrediu.

Technické údaje

Elektrické napájanie: adaptér s napájaním 110-240 V je súčasťou dodávky
Spotreba prúdu: 1,5 W
Pracovná frekvencia: 22-33 KHz v 3 nastaveniach
Rozsah pôsobnosti: cca 40 m²

Prevádzková teplota: - 20 C° až +50 C° a ≤ 90 % R.H.
Teplota skladovania: - 5 C° až +50 C° a ≤ 90 % R.H.

Iba pre interiéry



Splošni napotki

1. Električne naprave, embalažni materiali itn. ne sodijo v otroške roke.
2. Embalažni in obrabni material (folije, odslužene izdelke) zavržite okolju prijazno.
3. Če izdelek predate naprej, priložite tudi pripadajoča navodila za uporabo.
4. Pridržujemo si pravico do spremembe zasnove in tehničnih podatkov brez predhodnega obvestila za namene stalnih izboljšav izdelka.

Varnostni napotki

- Naprava sme delovati samo s predvideno napetostjo.
- Pri morebitnih popravilih je treba uporabiti samo originalne nadomestne dele.
- V vsakem primeru je treba preveriti, ali je naprava primerna za zadevno mesto uporabe.
- Ta naprava ni primerna, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi.

Garancija

Garancija zajema odpravljanje vseh pomanjkljivosti, do katerih je dokazano prišlo zaradi oporečnih materialov ali napak pri izdelavi. Na obrabne dele ne dajemo nobene garancije. Ker družba ISOTRONIC nima nobenega vpliva na pravilno in strokovno montažo ali uporabo, je mogoče jamčiti samo za popolnost in neoporečno stanje naprave. Ne dajemo jamstva in ne prevzemamo odgovornosti za škode ali posledične škode v povezavi s tem izdelkom. To velja predvsem v primerih, če so bile na napravi izvedene spremembe ali poskusi popravila, če so bila spremenjena vezja ali uporabljeni drugi sestavni deli oziroma če je škoda nastala zaradi napačne uporabe, malomarnega ravnanja ali zlorabe.

Vaša
ekipa ISOTRONIC



Navodila za varovanje narave

Izdelka po koncu življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, ampak ga oddajte na zbirnem mestu za recikliranje električnih in elektronskih naprav. To določilo je označeno s simbolom na izdelku, navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so glede na oznako primerni za recikliranje. Z recikliranjem starih naprav občutno prispevate k varovanju narave. Za več informacij se obrnite na pristojno komunalno podjetje.

Vážený zákazník,
děkujeme, že u nás nakupujete. Před uvedením do provozu si pozorně přečtete návod k použití a uschovejte jej.

Popis produktu

Přístroj ULTRASONIC se používá k odhánění myši, potkanů, kun a pchů. Pracuje s různými nastaveními ultrazvuku a výkonným zábleskovým

Uvedení do provozu

Připojte dodaný síťový adaptér k zařízení prostřednictvím zásuvky USB na zadní straně.
Posuňte přepínač zleva doprava na požadované nastavení.

- A = Test:** Hlasité pípnutí signalizuje, že je přístroj připraven k provozu.
- B= Ultra** 22-33 Khz : Reproduktry na bočních stranách vysílají střídavou frekvenci pod úhlem 270°, která je vyzařována k zamezení tomu, aby si zvířata na zvuky zvykla.
LED displej svítí červenou barvou
- C = Trans** 24Khz : osvědčená konstantní frekvence je přenášena prostřednictvím vysílače se středovou frekvencí v detekčním úhlu 90°
LED displej svítí zelenou barvou
- D = DUO** Nastavení B a C pracují současně pro maximální posun
LED displej svítí zelenou a červenou barvou

Upozornění: Vysokofrekvenční zvuky nejsou slyšitelné, ale citlivé osoby/děti mohou vnímat tyto zvuky jako nepříjemné. Doporučujeme nepoužívat přístroj během dne v bytových prostorách nebo v přítomnosti dětí.

Umístěte odpuzovač tak, aby zvířata měli možnost uniknout. Musíte respektovat, že bariéry, jako jsou např. skříně, pohovky, zahradní přístřešky, květináče nebo měkké povrchy, jako jsou např. záclony, koberce, mohou omezit šíření frekvenčních vln a jejich účinnost nebo může trvat déle, než zvířata zmizí natrvalo. Přístroj se musí instalováno tak, aby se mohla frekvence pokud možno bez omezení šířit v místnosti. Zkušenosti ukázaly, že zvířata se po několika dnech/týdnech trvale vyhýbají ozvučenému prostředí.

Technická data

Napájení proudem: adaptér napájením 110-240 V je součástí dodávky
Spotřeba proudu: 1,5 W
Pracovní frekvence: 22-33 KHz ve 3 nastaveních
LED světlo pravidelné zábleskové světlo ve tmě (fotosenzor)
kromě frekvenčního vyzařování
Oblast působení: cca 40 m²

Provozní teplota: - 20 C° až +50 C° a ≤ 90 % R.H.
Teplota uskladnění: - 5 C° až +50 C° a ≤ 90 % R.H.

Pouze pro interiéry



Všeobecné pokyny

1. Elektrické přístroje, obalový materiál atd. nepatří do oblasti dětských činností.
2. Obalový a opotřebitelný materiál (fólie, vysloužilé produkty) zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
3. Produkt může být předán pouze s příloženým návodem k používání.
5. Změny designu a technických údajů zůstávají vyhrazeny bez předchozího upozornění za účelem neustálého zlepšování produktu.

Bezpečnostní pokyny

- Provozujte přístroj pouze s napětím, které je pro něj určeno.
- Pro příp. opravy by měly být použity pouze originální náhradní díly
- V každém případě musíte zkontrolovat, zda je přístroj vhodný pro danou lokalitu.
- Tento přístroj není vhodné pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi

Záruka

Záruka zahrnuje odstranění všech závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní vadou. Neexistuje žádná záruka na opotřebitelné díly. Protože společnost ISOTRONIC nemá žádný vliv na správnou a odbornou montáž nebo provoz, můžeme zaručit pouze kompletnost a bezvadný stav. Nepřebírá se žádná záruka ani odpovědnost za jakékoli škody nebo následné škody v souvislosti s tímto produktem. To platí především v tom případě, pokud byly na přístroji provedeny změny nebo pokusy o opravu, byly upraveny obvody nebo použity jiné komponenty, nebo pokud nesprávná obsluha, nedbalá manipulace nebo nesprávné použití vedly k poškození jiným způsobem.

Váš
tým ISOTRONIC



Pokyny k ochraně životního prostředí

Tento produkt nelze na konci jeho životnosti zlikvidovat přes běžný domovní odpad, ale se musí odevzdat na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Označuje to symbol na produktu, v návodu k používání nebo na obalu. Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací materiálů nebo jinými formami recyklace starých přístrojů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého obecního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Instrucțiuni de Utilizare

Art. N° 62320

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat de la noi. Vă rugăm ca, înainte de punerea în funcțiune, să citiți în întregime și cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați.

Descrierea produsului

ULTRASONIC se utilizează pentru alungarea șoarecilor, a șobolanilor, a rozătoarelor și a pârșilor cenușii. Acesta funcționează cu diferite setări de ultrasunete

Punerea în funcțiune

Conectați sursa de alimentare aferentă la aparat prin intermediul mufei de pe partea posterioară.

Împingeți comutatorul de la stânga la dreapta la setarea dorită:

- A = Test:** Se emite un semnal audibil, care indică faptul că aparatul este pregătit de funcționare.
- B= Ultra** 22-33Khz Prin intermediul difuzoarelor laterale, se emite într-un unghi de 270° o frecvență alternativă ascendentă și descendentă, care împiedică obișnuirea cu semnalele.
Afișajul LED este aprins în culorile roșu
- C = Trans** 24 Khz : frecvența constantă testată în practică se emite prin intermediul generatorului de frecvență medie într-un unghi de înregistrare de 90°
Afișajul LED este aprins în culorile verde
- D = DUO** Setările B și C funcționează simultan pentru o alungare maximă
Afișajul LED este aprins în culorile verde și roșu

Atenție: Sunetele cu frecvență înaltă nu se pot auzi, pot fi însă percepute de persoanele/copiii sensibili ca fiind neplăcute. Nu recomandăm utilizarea aparatului pe timpul zilei în zona de locuit și în prezența copiilor.

Amplasați dispozitivul, astfel încât animalele să aibă posibilitatea de a fugi. Vă rugăm să aveți în vedere că bariere, precum dulapuri, canapele, căsuțe de grădină, ghivece de flori sau suprafețe moi, ca de exemplu perdele, covoare, pot reduce răspândirea undelor de frecvență și eficacitatea, respectiv că poate dura mai mult timp până când animalele au dispărut permanent. Aparatul trebuie instalat astfel încât frecvența să se poată răspândi pe cât posibil nestingherit în încăperea. Experiența a arătat că animalele evită permanent mediul cu ultrasunete după câteva zile/săptămâni.

Date tehnice

Alimentare cu energie electrică: adaptor cu sursă de alimentare de la rețea de 110-240 V

Consum de curent: 1,5 W

Frecvență de lucru: 22-33 KHz în 3 setări

Suprafața de acțiune: cca. 40 m²

Temperatura de funcționare: de la 20 C° până la +50 C° și ≤ 90% umiditate relativă

Temperatură de depozitare: de la 5C° până la +50 C° și ≤ 90% umiditate relativă

Numai pentru spaț ii interioare



Instrucțiuni de siguranță

- Utilizați dispozitivul numai cu tensiunea prevăzută
- Pentru reparații trebuie utilizate numai piese de schimb originale pentru a evita pagube grave.
- În fiecare caz, trebuie verificat dacă dispozitivul este potrivit pentru respectivele locații este potrivită.
- Acest dispozitiv nu este potrivit pentru utilizare de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că sunt nu te juca cu dispozitivul.

Informatii generale

1. Aparatele electrice, materialele de ambalare etc. nu aparțin Domeniul de acțiune al copiilor.
2. Ambalarea și uzura materialelor (folii, neutilizate Eliminați produsele) într-un mod ecologic.
3. Trecerea produsului trebuie să fie însoțită de cele asociate Instrucțiuni de folosire.
4. Ne rezervăm dreptul de a face modificări ale proiectării și datelor tehnice fără o notificare prealabilă în interesul îmbunătățirilor constante ale produsului.

Garanție

Garanția include eliminarea tuturor defectelor care pot fi urmărite de materiale defecte sau defecte de fabricație. Nu există nicio garanție pentru piesele de uzură. Întrucât ISOTRONIC nu are nicio influență asupra montării sau funcționării corecte și adecvate, se poate presupune doar garanția completitudinii și stării perfecte. Nu există nicio garanție sau răspundere pentru daune sau daune în consecință în legătură cu acest produs. Acest lucru se aplică în special în cazul în care au fost efectuate modificări sau încercări de reparare a dispozitivului, au fost modificate circuitele sau au fost utilizate alte componente sau dacă erori de funcționare, tratament neglijent sau utilizare necorespunzătoare au provocat pagube în orice alt mod.

ta

Echipa ISOTRONIC



Note privind protecția mediului

La sfârșitul duratei sale de funcționare, acest produs nu trebuie aruncat cu deșeuri menajere normale, ci trebuie dus la un punct de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat prin simbolul de pe produs, instrucțiunile de utilizare sau ambalajul. Materialele sunt reciclabile în funcție de etichetarea lor. Prin reutilizarea, reciclarea sau alte forme de reciclare a dispozitivelor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului nostru. Vă rugăm să întrebați autoritatea locală despre centrul de eliminare a deșeurilor responsabile.

Instrukcja użycia

Art. N° 62320

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakupy u nas. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji obsługi przed pierwszym uruchomieniem i zachowanie jej do późniejszego użycia.

Opis produktu

ULTRASONIC służy do odstraszenia myszy, szczurów, kun i popielic. Urządzenie pracuje z zastosowaniem różnych ustawień ultradźwięków

Pierwsze uruchomienie

Podłączyć dołączony zasilacz za pomocą gniazda USB z tyłu urządzenia.

Przesunąć przełącznik od lewej do prawej strony w pożądane ustawienie:

- A = test:** Zostanie wyemitowany słyszalny dźwięk, który wskazuje, że urządzenie jest gotowe do pracy.
- B= Ultra** 22-33 Khz : Przez boczne głośniki pod kątem 270° będzie generowana zwiększająca się i zmniejszająca częstotliwość przemienna, która zapobiega przyzwyczajaniu się do dźwięków.
Wskaźnik LED świeci się na czerwono
- C = Trans** 24Khz : sprawdzona stała częstotliwość jest wysyłana przez środkowy nadajnik częstotliwości w kącie pomiaru 90°
Wskaźnik LED świeci się na zielono
- D = DUO** Ustawienie B i C pracują jednocześnie w celu maksymalnego odstraszenia
Wskaźnik LED świeci się na zielono i czerwono

Ostrożnie: Dźwięki o wysokiej częstotliwości są niesłyszalne, ale mogą być odbierane przez wrażliwe osoby / dzieci jako nieprzyjemne. Zalecamy nie korzystać z urządzenia w ciągu dnia w mieszkaniu ani w obecności dzieci.

Umieścić odstraszcacz w takim miejscu, aby zwierzęta miały możliwość ucieczki. Proszę mieć na uwadze, że przeszkody takie jak np. szafy, sofy, szklarnie, doniczki kwiatowe lub miękkie powierzchnie, takie jak np. zasłony, dywany, mogą zmniejszyć rozprzestrzenianie się źródeł częstotliwości i obniżyć skuteczność urządzenia, lub trwale zniknięcie zwierząt może dłużej potrwać. Urządzenie należy tak zainstalować, aby częstotliwość mogła bez przeszkód rozprzestrzeniać się w pomieszczeniu. Doświadczenie podpowiada, że zwierzęta trwale unikają otoczenia z ultradźwiękami po kilku dniach/tygodniach.

Dane techniczne

Zasilanie elektryczne: Adapter z zasilaczem 110-240V w zestawie
Zużycie prądu : 1,5W
Częstotliwość robocza: 22-33 KHz w 3 ustawieniach
Zakres działania: ok. 40 m²

Temperatura robocza: - 20C° do +50 C° oraz ≤ 90% wilg. wzgl.
Temperatura przechowywania: - 5C° do +50 C° oraz ≤ 90% wilg. wzgl.

Do użytku tylko w pomieszczeniach



Ogólne wskazówki

1. Urządzenia elektryczne, opakowania itp. należy trzymać z dala od dzieci.
2. Opakowania i materiały eksploatacyjne (folie, zużyte produkty) utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
3. Produkt należy przekazywać dalej wyłącznie z przynależną instrukcją obsługi.
4. Zmiany konstrukcyjne oraz danych technicznych bez uprzedzenia stanowią ciągłe doskonalenie produktu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Eksploatować urządzenie wyłącznie z przewidzianym napięciem.
- W razie ew. napraw należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne
- Każdorazowo należy sprawdzić, czy urządzenie nadaje się do danego miejsca zastosowania.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi

Gwarancja

Gwarancja obejmuje usunięcie wszelkich wad, które obejmują wadliwy materiał lub błędy w produkcji. Gwarancja nie obejmuje części podlegających zużyciu. Ponieważ firma ISOTRONIC nie ma wpływu na prawidłowy i fachowy montaż ani obsługę, gwarancja obejmuje wyłącznie kompletność i nienaganny stan. Gwarancja ani rękojmia nie obejmuje szkód ani szkód następczych spowodowanych przez ten produkt. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, w których dokonano zmian lub podjęto próby naprawy urządzenia, zmieniono złącza lub zastosowano inne komponenty, lub poprzez niewłaściwą obsługę, zaniedbania lub nieodpowiednie użycie doprowadzą do szkód.

Państwa
zespół ISOTRONIC



Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu okresu eksploatacji nie wolno wyrzucić tego produktu do śmieci domowych, tylko oddać do recyklingu do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z oznaczeniem. Poprzez ponowne wykorzystanie, recykling materiałów lub inne formy przetwarzania zużytych urządzeń przyczyniają się Państwo do ochrony naszego środowiska. W celu pozyskania informacji na temat odpowiedniego punktu utylizacji należy skontaktować się z administracją gminy.

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy nálunk vásárolt. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást és őrizze meg.

Termékleírás

Az ULTRASONIC egér, patkány, nyest és mogyorós pele kiűzésére szolgál. Különböző ultrahang-beállításokkal

Üzembe helyezés:

Csatlakoztassa a mellékelt tápegységet a készülékhez a hátoldalon található aljzaton keresztül.

Csúsztassa a kapcsolót balról jobbra a kívánt beállításra:

A = Teszt: Hangjelzés lesz hallható, amely jelzi, hogy az eszköz üzemkész.

B= Ultra 22-33 Khz : A 270°-os szögben elhelyezett oldalsó hangszórók Váltakozó, emelkedő és csökkenő frekvenciát sugároznak, megakadályozva, hogy az állat hozzászokjon a hangokhoz.
A LED jelzőfény pirosan világít

C= Trans 24 Khz: A bizonyított állandó frekvencia mérése a középfrekvenciás adón keresztül történik 90°-os érzékelési szögben:
A LED jelzőfény zölden világít

D = DUO A B és C beállítás egyszerre működik a maximális teljesítményért
Kiűzés
A LED jelzőfény zölden és pirosan világít

Vigyázat: *A magas frekvenciájú hangok nem hallhatók, de az érzékeny emberek / gyermekek kellemetlennek érzékelhetik őket. Javasoljuk, hogy ne használja a készüléket nappal a lakótérben vagy gyermekek jelenlétében.*

A riasztót úgy helyezze el, hogy az állatoknak legyen lehetősége elmenekülni. Felhívjuk figyelmét, hogy az akadályok, mint a szekrények, kanapék, kerti fészerek, virágcserépek vagy puha felületek, például függönyök, szőnyegek csökkenthetik a frekvenciahullámok terjedését és hatékonyságát, vagy hosszabb ideig tarthat, amíg az állatok véglegesen távoznak. A készüléket úgy kell felszerelni, hogy a frekvencia lehetőleg akadálytalanul terjedhessen a helyiségben. A tapasztalat azt mutatja, hogy az állatok néhány nap/hét után tartósan elkerülik az ultrahanggal kezelt környezetet.

Műszaki adatok

Tápellátás: adapter tápegységgel 110–240 V

Energiafogyasztás: 1,5 W

Működési frekvencia: 22-33 KHz 3 beállításban

Hatásterület: kb. 40 m²

Üzemi hőmérséklet: 20 °C és +50 °C között és ≤ 90% relatív páratartalom mellett

Tárolási hőmérséklet: 5 °C és +50 °C között és ≤ 90% relatív páratartalom mellett

Csak beltéri használatra



Biztonsági utasítások

- A készüléket csak a neki biztosított feszültséggel szabad üzemeltetni.
- Javításhoz csak az eredeti pótalkatrészeket szabad használni a súlyos károk elkerülése érdekében.
- Mindegyik esetben ellenőrizni kell, hogy az eszköz megfelelő-e az adott berendezéshez A hely megfelelő.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy korlátozott képességű, illetve korlátozott szellemi képességekkel, tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében ne játsszon a készülékkel.

Általános információ

1. Az elektromos készülékek, a csomagolóanyagok stb. Nem tartoznak a termékcsoportha A gyermekek cselekvési köre.
2. Csomagoló- és kopóanyagok (fóliák, használaton kívül)
A termékeket ártalmatlanítsa környezetbarát módon.
3. A termék átadásának a kapcsolódó termékkel együtt kell mennie
Használati útmutató.
4. Fenntartjuk a jogot, hogy a termék folyamatos fejlesztése érdekében előzetes értesítés nélkül változtasson a tervezési és a műszaki adatokban.

Szavatosság

A garancia magában foglalja az összes olyan hiba kiküszöbölését, amely a tökéletlen anyag- vagy gyártási hibáig vezethető vissza. A kopott alkatrészekre nincs garancia. Mivel az ISOTRONIC nem befolyásolja a helyes és helyes összeszerelést vagy működést, érthető módon csak a teljesség és a tökéletes állapot garantálását lehet feltételezni. A termékkel kapcsolatos károkért vagy azokból eredő károkért nem vállalunk garanciát vagy felelősséget. Ez különösen akkor érvényes, ha a készüléket megváltoztatták vagy megjavították, az áramköröket megváltoztatták vagy más alkatrészeket használtak, vagy ha működési hibák, gondatlan kezelés vagy visszaélés más módon kárt okoztak.

a te
ISOTRONIC csapat



Megjegyzések a környezetvédelemről

A termék élettartama végén nem szabad megsemmisíteni a szokásos háztartási hulladékkal, hanem az elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. Ezt a terméken található szimbólum, a használati útmutató vagy a csomagolás jelzi. Az anyagok címkézésük szerint újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználása, újrahasznosítása vagy más módon történő újrahasznosítása révén Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. Kérdezze meg a helyi hatóságot a felelős hulladékkezelő központtól.

Bästa kund,
tack för ditt köp hos oss. Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

Produktbeskrivning

ULTRASONIC används för att skrämma bort möss, råttor, mårdar och hasselmus. Den arbetar med olika ultraljudsställningar

Idrifttagning

Anslut den medföljande nätadaptern till apparaten via uttaget på baksidan.

- A = Test:** En ljudsignal avges för att indikera att enheten är klar för drift.
- B = Trans** 22-33 Khz : En växlande frekvens sänds ut via sidohögtalarna i en vinkel på 270° för att förhindra tillvänjning till ljuden.
LED-indikering lyser rött
- C= Ultra** 24 Khz : den beprövade konstanta frekvensen sänds via en centrerad frekvenssändare med en detekteringsvinkel på 90°.
LED-indikering lyser grönt
- D = DUO** Inställning B och C arbetar samtidigt för maximal avvisning
LED-indikering lyser grönt och rött

Varning: De högfrekventa ljuden är inte hörbara, men de kan upplevas som obehagliga av känsliga personer/barn. Vi rekommenderar att inte använda apparaten i bostaden under dagen när barn vistas där.

Placera skrämman på ett sådant sätt att djuren har möjlighet att fly. Tänk på att barriärer, som till exempel skåp, soffor, lusthus, blomkrukor eller mjuka ytor som till exempel draperier och mattor, kan minska frekvensvågornas spridning och effektivitet och att det därför kan ta längre tid innan djuren har försvunnit permanent. Apparaten bör installeras på ett sådant sätt att frekvensen i möjligaste mån kan sprida sig obehindrat i rummet. Erfarenheten visar att djuren då permanent undviker den miljö där ljudet sprids efter några dagar/veckor.

Tekniska data

Strömförsörjning: adapter med 110-240V nätadapter ingår
Effektförbrukning: 1,5 W
Driftfrekvens: 22-33 KHz i 3 inställningar
Effektiv yta: ca 40 m².

Driftstemperatur: - 20 C° til +50 C° och ≤ 90% fukt
Förvaringstemperatur : - 5 C° til +50 C° och ≤ 90% fukt

Endast för inomhusbruk



Allmän information

1. Elektriska apparater, förpackningsmaterial osv. får inte finnas inom räckhåll för barn.
2. Förpacknings- och förslitningsmaterial (folier, uttjänta produkter) ska avfallshanteras på ett miljövänligt sätt.
3. Om produkten överlämnas till någon annan, ska tillhörande bruksanvisning medfölja.
4. I syfte att kontinuerligt förbättra produkten förbehålls rätten till ändringar av designen och de tekniska specifikationerna utan föregående meddelande.

Säkerhetsanvisningar

- Använd apparaten endast med den spänning den är avsedd för.
- Vid eventuella reparationer bör endast originalreservdelar användas.
- I varje fall ska det kontrolleras om apparaten är lämplig att användas på den tilltänkta platsen.
- Den här apparaten är inte lämplig att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.

Garanti

Garantin omfattar avhjälpande av alla fel som kan härledas till icke felfritt material eller tillverkningsfel. Det lämnas ingen garanti på förslitningsdelar. Eftersom ISOTRONIC inte har något inflytande på att monteringen eller användningen sker på ett korrekt och lämpligt sätt, kan endast produktens fullständighet och felfria beskaffenhet garanteras. Det lämnas ingen garanti på skador eller följdskador i samband med den här produkten. Detta gäller framför allt om det har gjorts ändringar eller reparationsförsök på apparaten, kopplingar har ändrats eller andra komponenter har använts eller om felaktig användning, vårdslös hantering eller missbruk på något annat sätt har lett till skador.

Ditt

ISOTRONIC-team



Information om miljöskydd

Den här produkten får inte hanteras som vanligt hushållsavfall i slutet av sin livslängd, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten eller förpackningen och i bruksanvisningen hänvisar till detta. Materialen är återvinningsbara i enlighet med deras märkning. Genom att återanvända och utnyttja materialen eller på annat sätt återvinna begagnade apparater bidrar du i betydande mån till att skydda vår miljö. Fråga kommunalförvaltningen var respektive avfallsanläggning finns.